

GAM-103



DELTA CO GAMING

# WIRELESS CONTROLLER



**DAN** | Brugermanual

**DEU** | Benutzerhandbuch

**ENG** | User manual

**EST** | Kasutusjuhend

**FIN** | Käyttöopas

**FRA** | Manuel d'utilisation

**HUN** | Felhasználói kézikönyv

**LAV** | Lietošanas pamācība

**LIT** | Naudojimo instrukcija

**NLD** | Gebruiksaanwijzing

**NOR** | Brukermanual

**POL** | Instrukcja obsługi

**SPA** | Manual del usuario

**SWE** | Användarmanual



## DAN

---

Tak fordi du valgte Deltaco!

1. Venstre styrepind
2. – Knap
3. Knap til skærmpoint (Tag et skærmpoint og optag video)
4. "Hjem" Knap
5. + Knap
6. Y Knap
7. X Knap
8. A Knap
9. B Knap
10. Højre styrepind
11. Turbo Knap
12. LED Indikatorer 1, 2, 3, 4 Tæller nedefra og op
13. Retningskontrol
14. ZR knap
15. R knap
16. L knap
17. ZL knap
18. USB-C opladnings indgang
19. Nulstillings Knap

### Vibration

Controlleren har to indbyggede vibrationsmotorer.

### Opret forbindelse til "Switch"-konsol

Tryk på og hold "hjem" + "Y" -knapperne nede samtidig i 1 sekund, for at aktivere Bluetooth.

Forbind controlleren via konsollens systemet.

Afhængigt af hvilket sprog og system-version det er, vil menuen formegentlig se anderledes ud, men det burde være nogenlunde som følgende:

Tryk på "Hjem"- knappen fra hovedbilledet -> System indstillinger -> Controllere og sensorer -> Skift Controller.

Følg instruktionerne på skærmen for at forbinde. De fire LED lys vil blinke grønt og forblive tændt når enheden er forbundet.

### Kalibrer kontrolpind (Switch)

1. Tryk på "Hjem"- knappen fra hovedbilledet -> System indstillinger -> Controllere og sensorer -> Kalibrer kontrolpinde.
2. Følg instruktionerne på skærmen for at kalibrere.

### Forbind til "Android"

Tryk og hold "A" og "Hjem" - knapperne nede samtidig i 1 sekund for at aktivere Bluetooth. LED 2 og LED 3 blinker.

Forbind controlleren via din enheds Bluetooth indstillinger.

Når LED 2 og LED 3 forbliver tændte, er controlleren forbundet.

### Forbind til "Windows"

Forbind controlleren til en computer med Windows via USB-kabel.

Denne controller kan blive brugt med både XInput og DirectInput tilstande i Windows.

Controllerens standard er sat til XInput, LED 1 og LED 4 forbliver tændt.

Tryk på og hold "+" og "-" nede samtidig i ca. 3 sekunder for at skifte mellem XInput og DirectInput.

Når controlleren er sat til DirectInput, vil LED 2 og LED 3 blinke.

### Turbo

Turbo virker med følgende knapper: A B X Y L1 ZL R1 ZR

1. Aktiver turbo: Tryk på turboknappen + knappen du ønsker turbo på.
2. Aktiver automatisk turbo: Tryk på turboknappen + på knappen der allerede er aktiveret med turbo.
3. Sluk for turbo: Tryk på turbo + på den knap hvor automatisk turbo er aktiveret.

### Dvaletilstand

1. Når konsollens skærm slukker, vil controlleren gå i dvaletilstand.

2. Når konsollen og controlleren er forbundet, vil controlleren automatisk gå i dvaletilstand efter 5 minutters inaktivitet.

### Forbind igen

For at forbinde, Tryk da på og hold "Hjem" - knappen nede i ca. 1 sekund for at tænde controlleren igen.

Controlleren vil forblive i dvaletilstand hvis den ikke forbindes inden for 10 sekunder.

### Opladning

For at oplade: Forbind et USB-C kabel til controlleren og til en USB-strøm enhed. For eksempel til en USB-oplader eller en computer.

De 4 LED lys vil blinke langsomt mens der oplades. Når produktet er fuld opladet, vil LED lysene forblive tændte.

LED Indikatorerne blinker hurtigt ved lav strøm.

### **Juster turbohastighed**

Turbo kan indstilles til 3 hastigheder (automatiske pres pr. sekund = pps): 5 pps, 12 pps (standard) og 20 pps.

Forøg hastighed: Tryk på turboknappen (11) og hold den + højre pind (10) opad i 10 sekunder for at forøge hastigheden.

Reducer hastighed: Tryk på turboknappen (11) og hold den + højre pind (10) nede i 10 sekunder for at reducere hastigheden.

### **Juster vibration ("Skift")**

Vibration kan indstilles til 4 intensiteter: 0%, 30%, 70%, 100%.

Forøg vibration: Tryk på "+" knappen (5) og hold den oppe med retningsknappen (13) i 5 sekunder for at forøge vibrationen.

Reducer vibration: Tryk på "-" knappen (2) og hold den oppe med retningsknappen (13) i 5 sekunder for at reducere vibrationen.

### **Rens**

Rens enheden med en blød og tør klud.

### **Garanti**

Venligst, se [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) for informations omkring garanti.

### **Support**

Flere produktinformationer kan findes på [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Kontakt os via e-mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## **DEU**

---

Vielen Dank, dass Sie sich für Deltaco entschieden haben!

1. Linker Stick
2. – Taste
3. Taste zur Bildschirmaufnahme (Screenshot und Video aufnehmen)
4. "Home"-Taste
5. + Taste
6. Y Taste
7. X Taste
8. A Taste

9. B Taste

10. Rechter Stick

11. Turbo-Taste

12. LED-Anzeigen 1, 2, 3, 4 wenn amn von unten nach oben zählt

13. Richtungsblock

14. ZR Taste

15. R Taste

16. L Taste

17. ZL Taste

18. USB-C-Ladeanschluss

19. Reset-Taste

### **Vibration**

Die Steuerung verfügt über 2 eingebaute Vibrationsmotoren.

### **Verbinden mit der „Switch“ –Konsole**

Halten Sie die Tasten „Home“ + „Y“ gleichzeitig 1 Sekunde lang gedrückt, um Bluetooth zu aktivieren.

Schließen Sie den Controller über das Konsolensystem an. Je nach Sprache und Version des Systems kann das Menü unterschiedlich sein, sollte aber ungefähr so aussehen:

Drücken Sie die Taste „Home“ - im Hauptbildschirm -> Systemeinstellungen -> Controller und Sensoren -> Controller wechseln. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um eine Verbindung herzustellen. Die 4 LED-Anzeigen blinken grün und leuchten nach dem Anschließen.

### **Kalibrieren des Steuerknüppels (des Schalters)**

1. Drücken Sie im Hauptbildschirm die Taste „Home“ -> Systemeinstellungen -> Steuerungen und Sensoren -> Steuerknüppel kalibrieren.
2. Befolgen Sie zum Kalibrieren die Anweisungen auf dem Bildschirm.

### **Verbinden zu „Android“**

Drücken Sie gleichzeitig 1 Sekunde lang die Tasten „A“ und „HOME“, um Bluetooth zu aktivieren.

LED 2 und LED 3 blinken.

Verbinden Sie den Controller über die Bluetooth-Einstellungen Ihres Geräts.

Wenn LED 2 und LED 3 weiterhin leuchten, ist die Steuerung angeschlossen.

### **Verbinden zu „Windows“**

Schließen Sie den Controller mit einem USB-Kabel an einen Computer mit Windows an. Dieser Controller kann in Windows sowohl im XInput- als auch im DirectInput-Modus verwendet werden.

Der Controller ist standardmäßig auf XInput eingestellt, LED 1 und LED 4 leuchten weiter.

Halten Sie die Tasten „+“ und „-“ etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um zwischen XInput und DirectInput zu wechseln.

Wenn der Controller auf DirectInput eingestellt ist, blinken LED 2 und LED 3.

### **Turbo**

Turbo ist mit Tasten A B X Y L1 ZL R1 ZR in Betrieb.

1. Turbo aktivieren: Drücken Sie die Turbo-Taste + die Taste, auf der der Turbo eingeschaltet sein soll.

2. Automatischen Turbo aktivieren: Drücken Sie die Turbotaste + auf der Taste, die den Turbo bereits aktiviert hat.

3. Turbo ausschalten: Drücken Sie Turbo + auf der Taste, auf der der automatische Turbo aktiviert ist.

### **Schlafmodus**

1. Wenn der Bildschirm der Konsole ausgeschaltet wird, wechselt der Controller in den Ruhemodus.

2. Während der Verbindung wechselt der Controller nach 5 Minuten Inaktivität automatisch in den Ruhemodus.

### **Verbinden wiederherstellen**

Um die Verbindung wiederherzustellen, halten Sie die Home-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um den Controller zu aktivieren und die Verbindung wiederherzustellen.

Der Controller bleibt im Ruhemodus, wenn er innerhalb von 10 Sekunden keine Verbindung mehr herstellen kann.

### **Ladevorgang**

Aufladen: Schließen Sie ein USB-Kabel an den Controller und an ein USB-Netzteil an. Zum Beispiel ein USB-Netzteil oder ein Computer.

Die 4 LEDs blinken während des Ladevorgangs langsam. Bei voller Aufladung leuchten die LEDs weiter.

Schnell blinkende LED-Anzeigen zeigen eine geringe Leistung.

### **Turbogeswindigkeit einstellen**

Turbo kann auf 3 Geschwindigkeiten eingestellt werden (automatische Pressen pro Sekunde = pps): 5pps, 12pps (Standard) und 20 pps.

Geschwindigkeit erhöhen: Halten Sie die Turbotaste (11) + den rechten Stick (10) 10 Sekunden lang nach oben gedrückt, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.

Geschwindigkeit verringern: Halten Sie die Turbotaste (11) + den rechten Stick (10) 10 Sekunden lang nach unten gedrückt, um die Geschwindigkeit zu verringern.

### **Vibration einstellen („Switch“)**

Vibration kann auf 4 Intensitäten eingestellt werden: 0 %, 30 %, 70 %, 100 %.

Vibration erhöhen: Halten Sie die Taste „+“ (5) und die Richtungstaste (13) 5 Sekunden lang gedrückt, um die Vibration zu erhöhen.

Vibration verringern: Halten Sie die Taste „-“ (2) und die Richtungstaste (13) 5 Sekunden lang gedrückt, um die Vibration zu verringern.

### **Reinigung**

Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

### **Garantie**

Informationen zur Garantie finden Sie unter [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

### **Unterstützung**

Weitere Produktinformationen finden Sie unter [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Kontaktieren Sie uns per E-Mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## **ENG**

---

Thank you for choosing Deltaco!

1. Left stick
2. – button
3. Screen capture button (Take screenshot and record video)
4. “Home” button
5. + button

6. Y button
7. X button
8. A button
9. B button
10. Right stick
11. Turbo button
12. LED indicators 1, 2, 3, 4 counting down to up
13. Direction pad
14. ZR button
15. R button
16. L button
17. ZL button
18. USB-C charge port
19. Reset button

### **Vibration**

The controller has 2 built-in vibration motors.

### **Connect to "Switch"-console**

Press and hold the "Home" + "Y" -buttons simultaneously for 1 second to activate Bluetooth. Connect the controller via the console's system. Depending on the language and version of the system, the menu might look different but it should be something like this:

Press the "Home"- button from main screen -> System settings -> Controllers and sensors -> Change controller.

Follow the instructions on the screen to connect. The 4 LED lights will flash green and stay lit once connected.

### **Calibrate control stick (Switch)**

1. Press the "Home"- button from main screen -> System settings -> Controllers and sensors -> Calibrate control sticks.
2. Follow the instructions on the screen to calibrate.

### **Connect to "Android"**

Press the "A" and "HOME" -buttons simultaneously for 1 second to activate Bluetooth. LED 2 and LED 3 flashes.

Connect the controller via your device's Bluetooth settings.

When LED 2 and LED 3 stays lit, the controller is connected.

### **Connect to "Windows"**

Connect controller to a computer with Windows with a USB cable.

This controller can be used in both XInput and DirectInput modes in Windows.

The controller defaults to XInput, LED 1 and LED 4 stays lit.

Press and hold "+" and "-" buttons for about 3 seconds to switch between XInput and DirectInput.

When the controller is set to DirectInput, LED 2 and LED 3 will flash.

### **Turbo**

Turbo works on these buttons: A B X Y L1 ZL R1 ZR

1. Activate turbo: Press turbo button + button that you want turbo on.
2. Activate automatic turbo: Press turbo button + on the button that already has activated turbo.
3. Turn off turbo: Press turbo + on the button that has automatic turbo activated.

### **Sleep mode**

1. When the console's screen powers off, the controller will enter sleep mode.
2. While connected, the controller will automatically enter sleep mode after 5 minutes of inactivity.

### **Reconnect**

To reconnect press and hold the "Home"-button for 1 second to wake up the controller and reconnect.

The controller will stay in sleep mode if it can't reconnect within 10 seconds.

### **Charging**

To charge: Connect a USB cable to the controller and to a USB power supply. For example a USB power adapter or a computer.

The 4 LEDs will flash slowly while charging. When fully charged, the LEDs will stay lit.

LED indicators flashing quickly indicates low power.

### **Adjust turbo speed**

Turbo can be set to 3 speeds (automatic Presses Per Second = pps): 5pps, 12pps (default) and 20 pps.

Increase speed: Press and hold the turbo button(11) + right stick (10) upwards for 10 seconds to increase speed.

Decrease speed: Press and hold the turbo button(11) + right stick (10) downwards for 10 seconds to decrease speed.

### **Adjust vibration (“Switch”)**

Vibration can be set to 4 intensities: 0%, 30%, 70% (default), 100%.

Increase vibration: Press and hold the "+" button (5) and up on the direction button (13) for 5 seconds to increase vibration.

Decrease vibration: Press and hold the "-" button (2) and up on the direction button (13) for 5 seconds to decrease vibration.

### **Cleaning**

Clean with a soft dry cloth.

### **Warranty**

Please, see [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) for warranty information.

### **Support**

More product information can be found at [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Contact us by e-mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## **EST**

---

Täname teid Deltaco valimise eest!

1. Vasak juhtkang
2. Nupp –
3. Kuvahõive nupp (ekraanipildi tegemine ja video salvestamine)
4. Nupp „Kodu“
5. Nupp +
6. Nupp Y
7. Nupp X
8. Nupp A
9. Nupp B
10. Parema juhtkang
11. Turbonupp
12. Valgusdiodindikaatorid 1, 2, 3, 4, lugedes alt üles
13. Suunanupp
14. Nupp ZR
15. Nupp R
16. Nupp L
17. Nupp ZL
18. USB-C laadimisport
19. Lähtestusnupp

## **Vibratsioon**

Puldil on 2 sisseehitatud vibratsioonimootorit.

### **Ühendamine konsooliga „Switch“**

Bluetoothi aktiveerimiseks vajutage ja hoidke nuppe „Kodu“ + „Y“ korraga all 1 sekundi jooksul. Ühendage pult konsooli süsteemi kaudu. Sõltuvalt süsteemi keelest ja versioonist võib menüü näha välja erinev, kuid peaks sarnanema sellele: Vajutage peakraanil nuppu „Kodu“ -> System settings (süsteemiseadistused) -> Controllers and sensors (puldid ja andurid) -> Change controller (vaheta pulti).

Ühendamiseks järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid. Pärast ühendamist vilguvad 4 valgusdiodi roheliselt ja jäävad põlema.

### **Juhtkangi kalibreerimine (Switch)**

1. Vajutage peakraanil nuppu „Kodu“ -> System settings (süsteemiseadistused) -> Controllers and sensors (puldid ja andurid) -> Calibrate control sticks (kalibreeri juhtkange).
2. Kalibreerimiseks järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.

### **Ühendamine „Androidiga“**

Bluetoothi aktiveerimiseks hoidke nuppe „A“ ja „KODU“ korraga all 1 sekundi jooksul. Valgusdiod 2 ja valgusdiod 3 vilguvad. Ühendage pult oma seadme Bluetoothi seadistuste kaudu. Kui valgusdiod 2 ja valgusdiod 3 jäävad põlema, on pult ühendatud.

### **Ühendamine „Windowsiga“**

Ühendage pult operatsioonisüsteemiga Windows arvutiga USB-kaabli abil. Seda pulti saab Windowsis kasutada nii režiimis XInput kui DirectInput. Vaikimisi kasutab pult režiimi XInput, põlema jäävad valgusdiod 1 ja valgusdiod 4. XInput ja DirectInput vahel lülitamiseks vajutage ja hoidke nuppe „+“ ja „-“ umbes 3 sekundit. Kui pult on seatud režiimi DirectInput, vilguvad valgusdiod 2 ja valgusdiod 3.

### **Turbo**

Turbo töötab nendel nuppudel: A B X Y L1 ZL R1 ZR

1. Turbo aktiveerimine: Vajutage turbonuppu + nuppu, mille soovite turbo kasutada.

2. Automaatse turbo aktiveerimine: Vajutage turbonappu + nappu, millel on turbo juba aktiveeritud.
3. Turbo välja lülitamine: Vajutage turbonappu + nappu, millel on automaatne turbo juba aktiveeritud.

### **Unerežiim**

1. Kui konsooli ekraan lülitub välja, läheb pult unerežiimi.
2. Ühendatuna läheb pult automaatselt unerežiimi 5 minuti pikkuse tegevusetuse järel.

### **Taasühendamine**

Taasühendamiseks vajutage ja hoidke puldi äratamiseks ja uuesti ühendamiseks 1 sekundi jooksul nappu „Kodu“.

Kui see 10 sekundi jooksul uuesti ühendust ei saa, jääb pult unerežiimi.

### **Laadimine**

Laadimiseks: Ühendage USB-kaabel puldi ja USB-toiteallikaga. Näiteks USB-toiteadapteri või arvutiga.

Laadimise ajal vilguvad 4 valgusdiodi aeglaselt. Kui see on täielikult laetud, jäävad valgusdiodid põlema.

Kiiresti vilkuvad valgusdiodindikaatorid näitavad aku tühjenemist.

### **Turbo kiiruse reguleerimine**

Turbo saab seadistada 3 kiirusele (automaatset vajutust sekundis = v/s): 5 v/s, 12 v/s (vaikimisi) ja 20 v/s.

Kiiruse suurendamine: Kiiruse suurendamiseks vajutage ja hoidke 10 sekundi jooksul turbo nappu (11) + parempoolset juhtkangi (10) üles.

Kiiruse vähendamine: Kiiruse vähendamiseks vajutage ja hoidke 10 sekundi jooksul turbo nappu (11) + parempoolset juhtkangi (10) alla.

### **Vibratsiooni reguleerimine („Switch“)**

Vibratsiooni saab seadistada 4 intensiivsusele: 0%, 30%, 70%, 100%.

Vibratsiooni suurendamine: Vibratsiooni suurendamiseks vajutage ja hoidke 5 sekundi jooksul „+“ nappu (5) ja suunanappu (13) üles.

Vibratsiooni vähendamine: Vibratsiooni vähendamiseks vajutage ja hoidke 2 sekundi jooksul „-“ nappu (5) ja suunanappu (13) üles.

### **Puhastamine**

Puhastage pehme ja kuiva lapiga.

### **Garantii**

Garantiiteabe kohta vaadake palun [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

### **Tugi**

Täiendavat tooteteavet leiate aadressil [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Võtke meiega ühendust e-posti teel: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

### **FIN**

---

Kiitos, kun valitsit Deltaco-tuotteen!

1. Vasen ohjaussauva
2. Miinuspainike
3. Kuvakaappaus- ja pelivideopainike
4. "Koti"-painike
5. Pluspainike
6. Y-painike
7. X-painike
8. A-painike
9. B-painike
10. Oikea ohjaussauva
11. Turbopainike
12. Merkkivalot 1, 2, 3, 4 (ylhäältä alaspäin luetteluna)
13. Suuntanäppäimet
14. ZR-painike
15. R-painike
16. L-painike
17. ZL-painike
18. USB-C-latausportti
19. Palautustoiminnon painike

### **Värinämoottorit**

Peliohjaimessa on kaksi kiinteää värinämoottoria.

### **Switch -konsolin kytkeminen**

Pidä "Koti"- ja "Y"-painikkeita pohjassa sekunnin ajan, niin saat aktivoitua Bluetoothin.

Muodosta laitepari seuraavan valikon kohdan kautta:

Pääruudun "Home"-painike -> System settings -> Controllers and sensors -> Change controller.

Noudata näytöllä olevia ohjeita. Merkkivalot vilkuttavat vihreää ja jäävät päälle, kun yhteys on luotu.



## Ohjainsauvan kalibrointi (Switch)

1. Pääruudun "Home"-painike -> System settings  
-> Controllers and sensors -> Calibrate control sticks.

2. Noudata näytöllä olevia ohjeita.

## Android-laitteeseen kytkeminen

Aktivoi Bluetooth painamalla "A" - ja "Koti" -painikkeita samanaikaisesti sekunnin ajan.

Merkkivalot 2 ja 3 vilkkuvat.

Muodosta laitepari laitteen Bluetooth-asetuksista käsin.

Yhteys on luotu, kun merkkivalot 2 ja 3 jäävät päälle.

## Windows-laitteeseen kytkeminen

Kytke peliohjain tietokoneeseen USB-kaapelilla.

Tuotetta voi käyttää XInput- ja DirectInput-toimintatiloissa.

Oletusasetuksena on XInput, jolloin merkkivalot 1 ja 4 ovat päällä.

Pidä pohjassa painikkeita "+" ja "-" n. 3 sekunnin ajan, jos haluat vaihtaa XInputin ja DirectInputin välillä.

Kun valittuna on DirectInput, merkkivalot 2 ja 3 vilkkuvat.

## Turbopainike

Painikkeet, joita turbotoiminto koskee: A B X Y L1 ZL R1 ZR

1. Turbon aktivointi: paina turbopainiketta ja sitä painiketta, jonka kanssa haluat käyttää toimintoa.

2. Automaattisen turbon aktivointi: paina turbopainiketta ja sitä painiketta, jonka kohdalla haluat käyttää automaattista turboa.

3. Automaattisen turbon kytkeminen pois päältä: paina turbopainiketta ja sitä painiketta, jonka kanssa turbo on käytössä.

## Lepotila

1. Peliohjain menee lepotilaan, kun konsolin näyttö sammuu.

2. Tuote menee lepotilaan myös silloin, jos yhteys on päällä ja painikkeita ei käytetä 5 minuuttiin.

Yhteyden palauttaminen

Jos haluat muodostaa yhteyden uudestaan, pidä "Koti"-painiketta pohjassa sekunnin ajan.

Peliohjain odottaa tällöin yhteyttä 10 sekuntia. Jos sitä ei muodosteta, tuote jää lepotilaan.

## Lataaminen

Lataaminen: Kytke peliohjaimen ja virtalähteen välille USB-kaapeli. Voit käyttää esim.

tietokonetta tai USB-virtasovitinta.

Merkkivalot vilkkuvat hitaasti lataamisen aikana.

Kun akku on täynnä, ne jäävät kiinteästi päälle.

Nopeasti vilkkuvat merkkivalot ilmaisevat, että varaustaso on matala.

## Turbotoiminnon säätäminen

Turbotoiminnossa on kolme eri nopeusasetusta (painallusta sekunnissa): 5, 12 ja 20.

Oletusarvona on 12.

Nopeuden suurentaminen: paina turbopainiketta (11) pohjassa ja oikeaa ohjainsauvaa (10)

yläasenossa 10 sekunnin ajan.

Nopeuden pienentäminen: paina turbopainiketta (11) pohjassa ja oikeaa ohjainsauvaa (10) ala-

asenossa 10 sekunnin ajan.

## Väriämoottorin säätäminen ("Switch")

Väriätoiminnossa on neljä voimakkuutta: 0 %, 30 %, 70 % (oletus), 100 %.

Voimakkuuden lisääminen: pidä "+"-painiketta (5) ja ylös osoittavaa suuntanäppäintä (13) pohjassa 5 sekunnin ajan.

Voimakkuuden vähentäminen: pidä "-"-painiketta (2) ja ylös osoittavaa suuntanäppäintä (13) pohjassa 5 sekunnin ajan.

## Puhdistaminen

Tuotteen voi puhdistaa pehmeällä, kuivalla liinalla.

## Takuu

Takuehdot voi lukea osoitteesta [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

## Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteessa [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Tukipalvelun sähköpostiosoite on [info@deltaco.fi](mailto:info@deltaco.fi).

## FRA

Merci de choisir Deltaco !

1. Manette gauche

2. Touche -

3. Touche de capture d'écran (prendre une capture d'écran et enregistrer une vidéo)

4. Touche « Accueil »

5. Touche +
6. Touche Y
7. Touche X
8. Touche A
9. Touche B
10. Manette droite
11. Touche Turbo
12. Voyants LED comptant à rebours jusqu'à 1, 2, 3, 4
13. Pavé directionnel
14. Touche ZR
15. Touche R
16. Touche L
17. Touche ZL
18. Port de charge USB C
19. Touche de réinitialisation

## Vibrations

La manette a 2 moteurs de vibration intégrés.

### Connexion à la console « Switch »

Appuyez et maintenez les touches « Accueil » + « Y » simultanément pendant 1 seconde pour activer Bluetooth.

Connectez la manette via le système de la console. Selon la langue et la version du système, le menu peut sembler différent, mais il doit ressembler à ceci :

Appuyez sur la touche « Accueil » - depuis l'écran principal -> Paramètres système -> Manettes et capteurs -> Changer de manette.

Suivez les instructions à l'écran pour vous connecter.

Les 4 voyants LED clignotent en vert et restent allumés une fois l'appareil connecté.

### Calibrer la manette de commande (Switch)

1. Appuyez sur la touche « Accueil » - depuis l'écran principal -> Paramètres système -> Manettes et capteurs -> Calibrer les manettes de commande.

2. Suivez les instructions à l'écran pour calibrer.

### Connexion Android

Appuyez simultanément sur les touches « A » et « Accueil » pendant 1 seconde pour activer Bluetooth.

Les LED 2 et 3 clignotent.

Connectez la manette via les paramètres

Bluetooth de votre appareil.

Lorsque les LED 2 et 3 restent allumées, la manette est connectée.

### Connexion Windows

Connectez la manette à un ordinateur muni de Windows au moyen d'un câble USB.

Cette manette peut être utilisée dans les modes XInput et DirectInput sous Windows.

La manette est réglée par défaut sur XInput, les LED 1 et 4 restent allumées.

Appuyez et maintenez enfoncées les touches « + » et « - » pendant environ 3 secondes pour basculer entre XInput et DirectInput.

Lorsque la manette est réglée sur DirectInput, les LED 2 et 3 clignotent.

### Turbo

Le turbo fonctionne sur ces touches : A, B, X, Y, L1, ZL, R1, ZR.

1. Activer le turbo : Appuyez sur la touche turbo + la touche sur laquelle vous souhaitez activer le turbo.

2. Activer le turbo automatique : Appuyez sur la touche turbo + la touche qui a déjà activé le turbo.

3. Désactiver le turbo : Appuyez sur turbo + la touche sur laquelle le turbo automatique est activé.

### Mode veille

1. Lorsque l'écran de la console s'éteint, la manette passe en mode veille.

2. Une fois connectée, la manette passe automatiquement en mode veille après 5 minutes d'inactivité.

### Reconnexion

Pour vous reconnecter, appuyez sur la touche « Accueil » et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde pour réveiller la manette et vous reconnecter.

La manette restera en mode veille si elle ne peut pas se reconnecter dans les 10 secondes.

### Chargement

Pour charger : Connectez un câble USB à la manette et à une alimentation USB. Par exemple, un adaptateur d'alimentation USB ou un ordinateur.

Les 4 LED clignotent lentement pendant la charge. Une fois la manette complètement chargée, les LED restent allumées.

Les LED clignotant rapidement indiquent une faible puissance.

### **Ajuster la vitesse du turbo**

Le turbo peut être réglé sur 3 vitesses (pulses automatiques par seconde = pps) : 5 pps, 12 pps (par défaut) et 20 pps.

Augmenter la vitesse : appuyez et maintenez enfoncé le bouton turbo (11) et la manette droite (10) vers le haut pendant 10 secondes pour augmenter la vitesse.

Diminuer la vitesse : appuyez et maintenez enfoncé le bouton turbo (11) et la manette droite (10) vers le bas pendant 10 secondes pour diminuer la vitesse.

### **Ajuster les vibrations («commutation»)**

La vibration peut être réglée sur 4 intensités : 0 %, 30 %, 70 %, 100 %.

Augmenter la vibration : appuyez et maintenez enfoncé le bouton « + » (5) et le bouton de direction (13) vers le haut pendant 5 secondes pour augmenter les vibrations.

Diminuer la vibration : appuyez et maintenez enfoncés le bouton « - » (2) et le bouton de direction (13) vers le haut pendant 5 secondes pour réduire les vibrations.

### **Nettoyage**

Nettoyez avec un chiffon doux et sec.

### **Garantie**

Veillez consulter [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) pour les informations sur la garantie.

### **Assistance**

Plus d'information sur le produit est disponible sur le site [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Contactez-nous par e-mail : [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## **HUN**

---

Köszönjük, hogy a Deltacót választotta!

1. Bal kar
2. – gomb
3. Gomb a képernyőn látottak rögzítéséhez (képernyőkép készítése vagy videó rögzítése)
4. „Otthon” gomb

5. + gomb
6. Y gomb
7. X gomb
8. A gomb
9. B gomb
10. Jobb kar
11. Turbó gomb
12. LED jelzőfények, 1, 2, 3, 4, alulról felfelé
13. Irányválasztó gomb
14. ZR gomb
15. R gomb
16. L gomb
17. ZL gomb
18. USB-C töltőport
19. Visszaállítás gomb

### **Rezgés**

A kontrollerben 2 beépített rezgőmotor található.

### **Csatlakoztatás a „Switch” konzolhoz**

Nyomja meg 1 másodpercig egyszerre az „Otthon” és az „Y” gombot a Bluetooth aktiválásához.

Csatlakoztassa a kontrollert a konzolhoz. A rendszer nyelve és verziója függvényében a menü különbözőképpen jelenhet meg, de alapvetően valamennyire hasonló lesz a következőkhöz:

Nyomja meg a „Home” (Otthon) gombot a fő képernyőről, majd válassza a -> System Settings (Rendszerbeállítások) -> Controllers and sensors (Kontrollerek és érzékelők) -> Change controller (Kontroller módosítása) lehetőséget.

Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a csatlakoztatáshoz.

A 4 LED-es jelzőfény zölden villog, majd a csatlakoztatást követően folyamatosan világít.

### **A vezérlőkar kalibrálása (Switch)**

1. Nyomja meg a „Home” (Otthon) gombot a fő képernyőről, majd válassza a -> System settings (Rendszerbeállítások) -> Controllers and sensors (Kontrollerek és érzékelők) -> Calibrate control sticks (Vezérlőkarok kalibrálása) lehetőséget.
2. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a kalibráláshoz.

Csatlakoztatás „Android” rendszerhez

Nyomja meg 1 másodpercig egyszerre az „A” és a „HOME” (Otthon) gombokat a Bluetooth aktiválásához.

A 2. és a 3. LED villogni kezd.

Csatlakoztassa a kontrollert az eszköz Bluetooth rendszeréhez.

A controller csatlakozása után a 2. és a 3. LED folyamatosan világít majd.

Csatlakoztatás „Windows” rendszerhez  
Csatlakoztassa a kontrollert egy Windows operációs rendszerű számítógéphez egy USB-kábellel.

Ez a controller a Windows alatt XInput és DirectInput üzemmódban is használható.

A controller alapértelmezés szerint XInput üzemmódot használ. Ekkor az 1. és a 4. LED folyamatosan világít.

Nyomja meg hosszan, kb. 3 másodpercig a „+” és a „-” gombokat az XInput és a DirectInput üzemmód közötti váltáshoz.

Amikor a kontrollert DirectInput üzemmódba állítja, a 2. és a 3. LED villogni fog.

### **Turbó üzemmód**

A turbó üzemmód a következő gombokon működik: A B X Y L1 ZL R1 ZR

1. A turbó üzemmód aktiválása: Nyomja meg a turbó gombot + azt a gombot, amelyen a turbó üzemmódot szeretné.

2. Automatikus turbó üzemmód aktiválása: Nyomja meg a turbó gombot + egy olyan gombot, amelyen már aktiválta a turbó üzemmódot.

3. Turbó üzemmód kikapcsolása: Nyomja meg a turbó gombot + egy olyan gombot, amelyen már aktiválta az automatikus turbó üzemmódot.

### **Alvás üzemmód**

1. Amikor a konzol képernyője kikapcsol, a controller alvó üzemmódba lép.

2. A csatlakoztatott vezérlő 5 percnyi téttenség után automatikusan alvó üzemmódba lép.

### **Újracsatlakoztatás**

A controller aktiválásához és újracsatlakoztatásához nyomja meg 1 másodpercig a „Home” (Otthon) gombot.

A controller alvó üzemmódban marad, ha 10 másodpercen belül nem tud csatlakozni.

### **Töltés**

A töltéshez: Csatlakoztasson egy USB-kábelt a controllerhez és egy USB-s tápellátáshoz. Például egy USB-s elektromos adapterhez vagy egy számítógéphez.

A 4 LED töltés közben lassan villog. A controller teljes feltöltése után a LED-ek folyamatosan világítanak.

A villogó LED-es jelzőfények alacsony akkumulátortöltöttséget jeleznek.

### **A turbó sebesség módosítása**

A turbó sebesség (automatikus lenyomás másodpercenként [Press Per Second] = pps) 3 eltérő fokozatba állítható: 5 pps, 12 pps (alapértelmezett) és 20 pps.

Sebesség növelése: Nyomja meg hosszan a turbó gombot (11) + tolja a jobb kart felfelé (10) 10 másodpercig a sebesség növeléséhez.

Sebesség csökkentése: Nyomja meg hosszan a turbó gombot (11) + tolja a jobb kart lefelé (10) 10 másodpercig a sebesség csökkentéséhez.

### **A rezgés módosítása („Switch”)**

A rezgés erőssége 4 eltérő fokozatba állítható: 0%, 30%, 70%, 100%.

Rezgés növelése: Nyomja meg hosszan a „+” gombot (5), az irányválasztón (13) pedig 5 másodpercig a felfelé gombot a rezgés növeléséhez.

Rezgés csökkentése: Nyomja meg hosszan a „-” gombot (2), az irányválasztón (13) pedig 5 másodpercig a felfelé gombot rezgés csökkentéséhez.

### **Tisztítás**

Puha, száraz ruhával tisztítsa.

### **Garancia**

A garanciális információkat lásd a [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) webhelyen.

### **Támogatás**

A [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) webhelyen további információkat talál a termékről.

A következő e-mail címen keresztül léphet velünk kapcsolatba: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

Paldies, ka izvēlējāties Deltaco!

1. Kreisais analogais kursors
2. – poga
3. Ekrāna tveršanas taustiņš (Uzņem ekrānšāviņu un ierakstīt video)
4. "Sākuma" taustiņš
5. + taustiņš
6. Y taustiņš
7. X taustiņš
8. A taustiņš
9. B taustiņš
10. Labais analogais kursors
11. Turbo taustiņš
12. LED indikatori 1., 2., 3., 4., skaitot no lejas uz augšu
13. Virziena taustiņi
14. ZR taustiņš
15. R taustiņš
16. L taustiņš
17. ZL taustiņš
18. USB-C uzlādēšanas ports
19. Atiestatīšanas poga

### **Vibrēšana**

Kontrolierim ir 2 iebūvēti vibrācijas motori.

### **Savienošanās ar "Switch" konsoli**

Vienlaikus piespiediet "Sākuma" + "Y" taustiņus un turiet tos piespiestus 1 sekundi, lai aktivizētu Bluetooth.

Savienojiet kontrolieri, izmantojot konsoles sistēmu. Atkarībā no sistēmas valodas un versijas izvēle var izskatīties dažādi, bet tai jābūt apmēram šādai:

Piespiediet "Sākuma" taustiņu galvenajā ekrānā -> Sistēmas iestatījumi -> Kontrolieri un sensori -> Mainīt kontrolieri.

Lai savienotos, sekojiet ekrānā redzamajiem norādījumiem.

4 LED indikatori mirgos zaļā krāsā un pēc savienošanās paliks iedegti.

### **Vadības sviru kalibrēšana (Switch)**

1. Piespiediet "Sākuma" taustiņu galvenajā ekrānā -> Sistēmas iestatījumi -> Kontrolieri un sensori -> Kalibrēt vadības sviras.

2. Lai kalibrētu, sekojiet ekrānā redzamajiem norādījumiem.

### **Savienošana ar "Android"**

Vienlaikus piespiediet "A" un "Sākuma" taustiņus un turiet tos piespiestus 1 sekundi, lai aktivizētu Bluetooth.

Mirgos LED 2 un LED 3 indikatori.

Savienojiet kontrolieri, izmantojot jūsu ierīces Bluetooth iestatījumus.

Kad LED 2 un LED 3 indikatori paliek iedegti, kontrolieris ir savienots.

### **Savienošana ar "Windows"**

Savienojiet kontrolieri ar datoru, kuram ir Windows operētājsistēma, izmantojot USB vadu. Šo kontrolieri Windows var izmantot gan XInput, gan DirectInput režīmos.

Pēc noklusējuma kontrolieris izmanto XInput režīmu, LED 1 un LED 4 indikatori paliek iedegti. Lai pārlēgtos no XInput uz DirectInput un otrādi, piespiediet "+" un "-" taustiņus un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes.

Kad kontrolieris ieslēgts DirectInput režīmā, mirgos LED 2 un LED 3 indikatori.

### **Turbo**

Turbo darbojas attiecībā uz šiem taustiņiem: A B X Y L1 ZL R1 ZR

1. Turbo aktivizēšana: Piespiediet turbo taustiņu + taustiņu, kuram vēlaties piešķirt turbo režīmu.

2. Automātiska turbo aktivizēšana: Piespiediet turbo taustiņu + taustiņu, kuram jau ir aktivizēts turbo režīms.

3. Turbo izslēgšana: Piespiediet turbo + taustiņu, kuram aktivizēta automātiska turbo aktivizēšana.

### **Miega režīms**

1. Kad konsoles ekrāns izslēdzas, kontrolieris aktivizē miega režīmu.

2. Kad kontrolieris ir savienots, tas automātiski ieslēgs miega režīmu pēc 5 neaktivitātes minūtēm.

### **Atkārtota savienošana**

Lai atkārtoti savienotu, piespiediet "Sākuma" taustiņu un turiet to piespiestu 1 sekundi, lai ieslēgtu kontrolieri un no jauna savienotos.

Kontrolieris paliks miega režīmā, ja tas nevarēs 10 sekunžu laikā no jauna savienoties.

## Uzlāde

Lai uzlādētu: Savienojiet USB vadu ar kontrolieri un USB strāvas padevi. Piemēram, ar USB strāvas adapteri vai datoru.

Uzlādes laikā lēnām mirgos 4 LED indikatori. Kad kontrolieris būs pilnīgi uzlādēts, LED indikatori paliks iedegti.

Ātra LED indikatoru mirgošana norāda uz zemu uzlādes līmeni.

## Turbo ātruma noregulēšana

Turbo var iestatīt uz 3 ātrumiem (automātiski piespiedieni vienā sekundē = pps): 5pps, 12pps (noklusējums) un 20 pps.

Ātruma palielināšana: Lai palielinātu ātrumu, nospiediet un turiet turbo pogu (11) + labās puses džiostiku (10) uz augšu 10 sekundes.

Ātruma samazināšana: Lai samazinātu ātrumu, nospiediet un turiet turbo pogu (11) + labās puses džiostiku (10) uz leju 10 sekundes.

## Vibrācijas noregulēšana ("Pārslēgšana")

Vibrāciju var iestatīt 4 intensitātes līmeņos: 0%, 30%, 70%, 100%.

Vibrācijas palielināšana: Lai palielinātu vibrāciju, nospiediet un turiet "+" pogu (5) un virziena pogu (13) uz augšu 5 sekundes.

Vibrācijas samazināšana: Lai samazinātu vibrāciju, nospiediet un turiet "-" pogu (2) un virziena pogu (13) uz augšu 5 sekundes.

## Tīrīšana

Tīriet ar mīkstu, sausu drānu.

## Garantija

Lūdzu, apmeklējiet [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu), lai uzzinātu par garantiju.

## Atbalsts

Vairāk informācijas par precēm atrodama tīmekļa vietnē [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Sazinieties ar mums, izmantojot e-pastu: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## LIT

Āčiū, kad renkatēs „Deltaco“!

1. Kairioji svirtis
2. „-“ mygtukas
3. Ekranu kopijās fiksavimo mygtukas (Užfiksukite ekranu kopiją ir padarykite vaizdo įrašą)
4. „Home“ („Namų“) mygtukas
5. „+“ mygtukas
6. „Y“ mygtukas
7. „X“ mygtukas
8. „A“ mygtukas
9. „B“ mygtukas
10. Dešinioji svirtis
11. „Turbo“ mygtukas
12. 1, 2, 3 ir 4 LED indikatoriai, skaičiuojant iš viršaus į apačią
13. Keturkryptis valdiklis
14. „ZR“ mygtukas
15. „R“ mygtukas
16. „L“ mygtukas
17. „ZL“ mygtukas
18. USB-C krovimo jungtis
19. Atkūrimo mygtukas

## Vibracija

Žaidimų pultelis turi 2 integruotus vibraciją sukeliančius motorus.

## Prisijungti prie „Switch“ konsolės

Vienu metu nuspauskite ir 1 sekundę palaikykite „Home“ ir „Y“ mygtukus, kad aktyvuotumėte „Bluetooth“.

Prijunkite pultelį naudodamiesi konsolės sistema. Priklausomai nuo sistemos kalbos ir versijos, meniu gali atrodyti kitaip, tačiau turėtų būti panašūs į šį:

Spustelėkite „Home“- mygtuką pagrindiniame ekrane -> Sistemos nustatymai -> Valdikliai ir jutikliai -> Pakeisti pultelį.

Norėdami prisijungti, sekite instrukcijas ekrane. 4 LED indikatorių šviesos sužybsės žaliai ir liks degti, kai prisijungsite.

## Valdymo svirties kalibravimas

### („Switch“)

1. Spustelėkite „Home“- mygtuką pagrindiniame ekrane -> Sistemos nustatymai -> Valdikliai ir jutikliai -> Valdymo svirtčių kalibravimas.

2. Norėdami sukalibruoti, sekite instrukcijas ekrane.

### Prisijungti prie „Android“

Vienu metu nuspauskite ir 1 sekundę palaikykite „A“ ir „HOME“ -mygtukus, kad aktyvuotumėte „Bluetooth“.

Sužybsės 2 ir 3 LED indikatorių šviesos.

Prijunkite žaidimų pultelį naudodamiesi savo įrenginio „Bluetooth“ nustatymais.

Kai ims degti 2 ir 3 LED indikatorių šviesos, žaidimų pultelis bus prijungtas.

### Prisijungti prie „Windows“

Prijunkite žaidimų pultelį prie kompiuterio su „Windows“ operacine sistema naudodami USB laidą.

Šis pultelis gali būti naudojamas „XInput“ ir „DirectInput“ režimuose „Windows“ operacinėje sistemoje.

Pultelio numatytasis režimas „XInput“ – ima degti 1 ir 4 LED indikatorių šviesos.

Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite „+“ ir „-“ mygtukus, kad galėtumėte persijungti tarp „XInput“ ir „DirectInput“ režimų.

Kai pultelis nustatytas „DirectInput“ režimu, dega 2 ir 3 LED indikatorius šviesos.

### „Turbo“

„Turbo“ funkcija veikia šiems mygtukams: „B“, „X“, „Y“, „L1“, „ZL“, „R1“, „ZR“

1. Aktyvuoti „turbo“: Spustelėkite „turbo“ mygtuką ir mygtuką, kuriam norite suteikti „turbo“ funkciją.

2. Aktyvuoti automatinį „turbo“: Spustelėkite „turbo“ mygtuką ir mygtuką, kuriam jau yra suteikta „turbo“ funkcija.

3. Išjungti „turbo“: Spustelėkite „turbo“ mygtuką ir mygtuką, kuriam aktyvuota automatinio „turbo“ funkcija.

### Miego režimas

1. Kai konsolės ekranas išsijungia, pultelis įeina į miego režimą.

2. Kol pultelis prijungtas, jis automatiškai įeis į miego režimą po 5 neaktyvumo minučių.

## Prijungti iš naujo

Norėdami prijungti iš naujo, nuspauskite ir 1 sekundę palaikykite „Home“-mygtuką, kad pultelis pabustų ir prisijungtų iš naujo.

Jei pulteliui nepavyks iš naujo prisijungti per 10 sekundžių, jis liks miego režime.

### Krovimas

Norėdami įkrauti: Pultelį prijunkite prie USB laido ir USB maitinimo šaltinio. Pavyzdžiui, prie USB maitinimo adapterio ar kompiuterio.

Krovimo metu 4 LED indikatorių šviesos ims lėtai žybsėti. Kai pultelis visiškai įkrautas, LED indikatorių šviesos liks degti.

Greitai žybsinčios LED indikatorių šviesos rodo, jog pultelio energijos lygis senka.

### Nustatyti „turbo“ greitį

„Turbo“ gali būti nustatytas 3 greičiais (automatiniai paspaudimai per sekundę = pps): 5 pps, 12 pps (numatytasis) ir 20 pps.

Padidinti greitį: norėdami padidinti greitį, nuspauskite ir maždaug 10 sekundžių palaikykite „turbo“ mygtuką (11), dešiniąją svirtį (10) nukreipdami aukštyn.

Sumažinti greitį: norėdami sumažinti greitį, nuspauskite ir maždaug 10 sekundžių palaikykite „turbo“ mygtuką (11), dešiniąją svirtį (10) nukreipdami žemyn.

### Nustatyti vibraciją („Switch“)

Vibracija gali būti nustatyta 4 intensyvumo lygmenimis: 0 %, 30 %, 70 %, 100 %.

Padidinti vibraciją: norėdami padidinti vibraciją, nuspauskite ir maždaug 5 sekundes palaikykite „+“ mygtuką (5) tuo pat metu spausdami keturkrypčio valdiklio mygtuką „aukštyn“ (13).

Sumažinti vibraciją: norėdami sumažinti vibraciją, nuspauskite ir maždaug 5 sekundes palaikykite „-“ mygtuką (2) tuo pat metu spausdami keturkrypčio valdiklio mygtuką „aukštyn“ (13).

### Valymas

Valykite švelnia sausa šluoste.

### Garantija

Norėdami gauti informacijos apie teikiamą garantiją, apsilankykite svetainėje [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

## Pagalba

Daugiau informacijos apie produktą galite rasti svetainėje [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Susisiekitė su mumis elektroniniu paštu:  
[help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## NDL

---

Hartelijk dank voor het kiezen van Deltaco!

1. Linker thumbstick
2. – knop
3. Schermopname-knop (maak een schermopname en een video-opname)
4. "Home"-knop
5. + knop
6. Y knop
7. X knop
8. A knop
9. B knop
10. Rechter thumbstick
11. Turbo-knop
12. LED-indicatoren 1, 2, 3, 4 aftellen naar boven
13. D-pad
14. ZR knop
15. R knop
16. L knop
17. ZL knop
18. USB-C laadpoort
19. Reset-knop

## Vibratie

De controller heeft 2 ingebouwde vibratiemotoren.

## Aansluiten op Switch-console

Houd de knoppen "Home" + "Y" voor ongeveer 1 second tegelijkertijd ingedrukt om Bluetooth te activeren.

Sluit via het consolesysteem de controller aan.

Afhankelijk van taal en versie van systeem kan menu anders uitzien, maar het zou zoiets moeten zijn:

Druk op de "Home"-knop vanuit het hoofdscherm  
-> Systeeminstellingen -> Controllers en sensoren  
-> Controller wijzigen.

Volg de aanwijzingen op het scherm om de controller aan te sluiten.

De 4 LED-lichten knipperen groen en blijven branden na aansluiting.

## Controlestick kalibreren (Switch)

1. Druk op de "Home"-knop vanuit het hoofdscherm -> Systeeminstellingen -> Controllers en sensoren -> Controlesticks kalibreren.

2. Volg de aanwijzingen op het scherm om de controller te kalibreren.

## Aansluiten op Android

Druk op de knoppen "A" en "HOME" voor ongeveer 1 second tegelijkertijd ingedrukt om Bluetooth te activeren.

LED 2 en LED 3 knippert.

Sluit de controller via Bluetooth-instellingen van uw toestel.

Als LED 2 en LED 3 blijft branden is de controller aangesloten.

## Aansluiten op Windows

Sluit de controller op computer met Windows aan m.b.v. Windows een USB-kabel.

Deze controller kan zowel in XInput als in DirectInput van Windows gebruikt worden.

De controller schakelt over naar XInput, LED 1 en LED 4 blijft branden.

Houd de knoppen "+" en "-" ongeveer 3 ingedrukt om tussen XInput en DirectInput over te schakelen.

Als de controller op DirectInput is ingesteld, knippert LED 2 en LED 3.

## Turbo

Turbo werkt met de volgende knoppen: A B X Y L1 ZL R1 ZR

1. Turbo activeren: druk op de turbo-knop en een knop die u wilt turbo maken.

2. Automatisch turbo activeren: druk op de turbo-knop en een knop die reeds geactiveerd turbo heeft.

3. Turbo uitschakelen: druk op turbo en op een knop die reeds geactiveerd automatisch turbo heeft.

## Slaapstand

1. Als het scherm van console wordt uitgeschakeld, gaat de controller naar slaapstand.

2. Als de controller is aangesloten, gaat deze naar slaapstand automatisch na 5 minuten van inactiviteit.



## Weer aansluiten

Om weer aan te sluiten houd de "Home"-knop ongeveer 1 seconde ingedrukt om de controller op te wakken en weer aan te sluiten. De controller blijft in slaapstand als de aansluiting binnen 10 seconde niet lukt.

## Opladen

Opladen: sluit de USB-kabel op de controller aan en sluit deze op de stroomvoeding aan. Bijvoorbeeld op een USB-stroomadapter of een computer.

De 4 LED-lichten knipperen langzaam tijdens het opladen. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, blijven de LED-lichten branden. Als LED-indicatoren knipperen snel, betekent dat laag vermogen.

## Turbo snelheid aanpassen

Turbo kan op 3 snelheden ingesteld worden (automatische Drukken Per Seconde = dps): 5dps, 12dps (standaardinstelling) en 20 dps. Hogere snelheid: Houd de turbo-knop (11) ingedrukt + rechter-thumbstick (10) opwaarts voor 10 seconden om de snelheid te verhogen. Lagere snelheid: Houd de turbo-knop (11) ingedrukt + rechter-thumbstick (10) neerwaarts voor 10 seconden om de snelheid te verlagen.

## Vibratie aanpassen ("Switch")

Vibratie kan op 4 intensiteiten ingesteld worden: 0%, 30%, 70%, 100%.

Hogere intensiteit: Houd de "+" knop (5) en de richtingsknop (13) opwaarts voor 5 seconden ingedrukt om de vibratie te verhogen.

Lagere intensiteit: Houd de "-" knop (2) a en de richtingsknop (13) opwaarts voor 5 seconden ingedrukt om de vibratie te verlagen.

## Reiniging

Reinig met een zachte, droge doek.

## Garantie

Zie [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) voor garantie-informatie.

## Ondersteuning

Meer informatie over product: [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).  
Neem contact met ons op: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## NOR

---

### Support

Mer produktinformasjon finnes på [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Kontakt oss via e-post: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## POL

---

Dziękujemy, że wybrałeś Deltaco!

1. Lewy analog
2. Przycisk –
3. Przycisk do wykonywania zrzutu ekranu (zrzut ekranu oraz nagrywanie video)
4. Przycisk „Home”
5. Przycisk +
6. Przycisk Y
7. Przycisk X
8. Przycisk A
9. Przycisk B
10. Prawy analog
11. Przycisk turbo
12. Wskaźniki LED 1, 2, 3, 4 licząc od dołu do góry
13. Krzyżak
14. Przycisk ZR
15. Przycisk R
16. Przycisk L
17. Przycisk ZL
18. Port ładowania USB-C
19. Przycisk reset

### Wibracje

Kontroler posiada 2 wbudowane silniczki powodujące wibracje.

### Łączenie z konsolą Switch

Naciśnij i przytrzymaj przyciski „Home” + „Y” jednocześnie przez 1 sekundę, by aktywować Bluetooth.

Połącz kontroler przez system konsoli. W zależności od języka i wersji systemu, menu może być różne, ale powinno wyglądać mniej więcej tak:

Naciśnij przycisk „Home” na głównym ekranie -> System settings -> Controllers and sensors -> Change controller.

By połączyć postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

4 diody LED będą migać na zielono, a po połączeniu będą świecić.

### **Kalibrowanie analogu (Switch)**

1. Naciśnij przycisk „Home” na głównym ekranie -> System settings -> Controllers and sensors -> Calibrate control sticks.

2. By skalibrować postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

### **Łączenie z Androidem**

Naciśnij i przytrzymaj przyciski „A” oraz „Home” jednocześnie przez 1 sekundę, by aktywować Bluetooth.

LED 2 i LED 3 zamigają.

Połącz kontroler przez ustawienia Bluetooth na twoim urządzeniu.

Gdy LED 2 i LED 3 przestaną migać i zaczną świecić, będzie to oznaczało, że kontroler jest połączony.

### **Łączenie z systemem Windows**

Podłącz kontroler do komputera z systemem Windows poprzez kabel USB.

Ten kontroler w systemie Windows może być używany zarówno w trybie XInput jak i DirectInput.

Domyślne ustawienia kontrolera to XInput, LED 1 LED 4 świecą.

Naciśnij i przytrzymaj „+” oraz „-” przez około 3 sekundy, by przełączyć się między XInput a DirectInput.

Gdy kontroler jest ustawiony na DirectInput, LED 2 LED 3 będą migać.

### **Turbo**

Turba działa na następujących przyciskach: A B X Y L1 ZL R1 ZR

1. Aktywacja turbo: Naciśnij przycisk turbo + przycisk, na którym chcesz uruchomić turbo.
2. Aktywacja automatycznego turbo: Naciśnij przycisk turbo + przycisk, na którym turbo już jest uruchomione.
3. Wyłączanie turbo: Naciśnij przycisk turbo + przycisk, na którym automatyczne turbo już jest uruchomione.

### **Tryb uśpienia**

1. Po wyłączeniu się ekranu konsoli, kontroler automatycznie przejdzie w tryb uśpienia.

2. Jeśli kontroler jest połączony, automatycznie przejdzie w tryb uśpienia po 5 minutach bezczynności.

### **Łączenie ponowne**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Home” przez 1 sekundę, by obudzić kontroler i połączyć się ponownie.

Kontroler pozostanie w trybie uśpienia, jeśli nie będzie mógł się połączyć ponownie w ciągu 10 sekund.

### **Ładowanie**

Aby naładować: Podłącz kabel USB do kontrolera i do zasilacza USB, np. do adaptera USB lub komputera.

4 diody LED będą migać powoli podczas ładowania. Po pełnym naładowaniu diody LED pozostaną zapalone.

Szybko migające wskaźniki LED wskazują na niski poziom energii.

### **Dostosowywanie turbo prędkości**

Turbo można ustawić na 3 różne prędkości (automatyczne Kliknięcia Na Sekundę = pps): 5 pps, 12 pps (domyślne) oraz 20 pps.

Zwiększanie prędkości: Naciśnij i przytrzymaj przycisk turbo (11) + prawy analog (10) w górę przez 10 sekund, aby zwiększyć prędkość.

Zmniejszanie prędkości: Naciśnij i przytrzymaj przycisk turbo (11) + prawy analog (10) w dół przez 10 sekund, aby zmniejszyć prędkość.

### **Dostosowywanie wibracji („Switch”)**

Wibracje można ustawić na 4 poziomy intensywności: 0%, 30%, 70%, 100%.

Zwiększanie wibracji: Naciśnij i przytrzymaj przycisk „+” (5) oraz w górę na krzyżaku (13) przez 5 sekund, aby zwiększyć wibracje.

Zmniejszanie wibracji: Naciśnij i przytrzymaj przycisk „-” (2) oraz w dół na krzyżaku (13) przez 5 sekund, aby zmniejszyć wibracje.

### **Czyszczenie**

Czyść miękką i suchą ściereczką.

## Gwarancja

Zajrzyj na stronę [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) w celu uzyskania informacji dotyczących gwarancji.

## Pomoc

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Skontaktuj się z nami poprzez e-mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## SPA

---

¡Gracias por elegir Deltaco!

1. Palanca de control izquierdo
2. Botón -
3. Botón de captura de pantalla (Tomar captura de pantalla y grabar video)
4. Botón «Inicio»
5. Botón +
6. Botón Y
7. Botón X
8. Botón A
9. Botón B
10. Palanca de control derecho
11. Botón Turbo
12. Indicadores LED 1, 2, 3, 4 contando desde abajo hasta arriba
13. Botones de dirección
14. Botón ZR
15. Botón R
16. Botón L
17. Botón ZL
18. Puerto de carga USB-C
19. Botón de reinicio

## Vibración

El controlador tiene incorporados 2 motores de vibración.

## Conectarse a consola Switch

Para activar Bluetooth mantenga presionados simultáneamente los botones "Inicio" + "Y" durante 1 segundo.

Conecte el controlador a través del sistema de la consola. Dependiendo del idioma y la versión del sistema, el menú puede verse diferente, pero debería ser algo parecido a esto:

Presione el botón «Inicio» desde la pantalla principal -> Configuración del sistema -> Controladores y sensores -> Cambiar controlador. Para conectarse siga las instrucciones en pantalla.

Cuando esté conectado, las 4 luces LED parpadearán en verde y permanecerán encendidas.

## Calibrar la palanca de control Switch

1. Presione el botón «Inicio» - desde la pantalla principal -> Configuración del sistema -> Controladores y sensores -> Calibrar palancas de control.

2. Para calibrar siga las instrucciones en pantalla.

## Conectarse a «Android»

Para activar Bluetooth presione los botones «A» e «INICIO» simultáneamente durante 1 segundo. LED 2 y LED 3 parpadea.

Conecte el controlador a través de la configuración de Bluetooth de su dispositivo.

Si el LED 2 y el LED 3 permanecen encendidos, el controlador está conectado.

## Conectar con «Windows»

Conecte el controlador a un ordenador con Windows a través de un cable USB.

Este controlador se puede usar en Windows en los modos XInput y DirectInput.

El controlador por defecto es XInput, el LED 1 y el LED 4 permanecen encendidos.

Para cambiar entre XInput y DirectInput mantenga presionados los botones «+» y «-» durante 3 segundos aproximadamente.

Cuando el controlador se configura en DirectInput, parpadearán el LED 2 y el LED 3.

## Turbo

Turbo funciona en estos botones: A B X Y L1 ZL R1 ZR

1. Activar el turbo: presione el botón turbo + botón que desea que esté activado.

2. Activar el turbo automático: presione el botón turbo + en el botón que ya tiene el turbo activado.

3. Apagar el turbo: presione el botón turbo + en el botón que ya tiene el turbo automático activado.

## Modo de suspensión

1. Cuando la pantalla de la consola se apaga, el controlador entrará en modo de suspensión.

2. Mientras está conectado, el controlador entrará automáticamente al modo de suspensión después de 5 minutos de inactividad.

### **Volver a conectarse**

Para activar el controlador y volver a conectarse presione y mantenga presionado el botón «Inicio» durante 1 segundo.

El controlador permanecerá en modo de suspensión si no puede volver a conectarse en 10 segundos.

### **Carga**

Para cargar: conecte con cable USB al controlador y a una fuente de alimentación con conexión USB. Por ejemplo, un adaptador de corriente USB o un ordenador.

Durante la carga los 4 LED parpadearán lentamente. Cuando está completamente cargado, los LED permanecerán encendidos. Los indicadores LED que parpadean rápidamente indican baja potencia.

### **Ajuste de la velocidad turbo**

Se puede configurar 3 velocidades turbo (pulsaciones por segundo = pps automáticas): 5 pps, 12 pps (por defecto) y 20 pps.

Aumentar la velocidad: presione y mantenga presionado el botón turbo (11) + palanca derecha (10) hacia arriba durante 10 segundos.

Disminuir la velocidad: presione y mantenga presionado el botón turbo (11) + palanca derecha (10) hacia abajo durante 10 segundos.

### **Ajuste de la vibración («Switch»)**

Se puede configurar 4 intensidades de vibración: 0%, 30%, 70%, 100%.

Aumentar la vibración: presione y mantenga presionado el botón «+» (5) y presione hacia arriba el botón de dirección (13) durante 5 segundos.

Disminuir la velocidad: presione y mantenga presionado el botón «-» (2) y presione hacia arriba el botón de dirección (13) durante 5 segundos.

### **Limpieza**

Limpiar con un paño suave y seco.

### **Garantía**

Consulte la página web [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) para obtener información sobre la garantía.

## **Servicio técnico**

Más información sobre el producto puede encontrar en [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Contacte con nosotros a través de correo electrónico: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## **SWE**

---

Tack för att du valde Deltaco!

1. Vänster styrspek
2. - knapp
3. Skärmspelningsknapp (Ta skärmdump och spela in video)
4. "Hem"-knapp
5. + knapp
6. Y-knapp
7. X-knapp
8. A-knapp
9. B-knapp
10. Höger styrspek
11. Turbo-knapp
12. Lysdiodsindikatorer 1, 2, 3, 4 räknat nedifrån och upp
13. Styrkors
14. ZR-knapp
15. R-knapp
16. L-knapp
17. ZL-knapp
18. USB-C laddningsport
19. Återställningsknapp

### **Vibration**

Handkontrollen har 2 inbyggda vibrationsmotorer.

### **Anslut till "Switch" -konsolen**

Tryck och håll in "Hem" + "Y" -knapparna samtidigt i 1 sekund för att aktivera Bluetooth.

Anslut handkontrollen via konsolens system.

Beroende på språk och version av systemet kan menyn se annorlunda ut men den borde vara något liknande:

Tryck på "Hem"-knappen från huvudskärmen -> Systeminställningar -> Handkontroller och sensorer -> Byt handkontroll.

Följ anvisningarna på skärmen för att ansluta.

De 4 lysdioderna blinkar grönt och förblir tända när de är anslutna.

## Kalibrera styrspak (Switch)

1. Tryck på "Hem"-knappen från huvudskärmen -> Systeminställningar -> Handkontroller och sensorer -> Kalibrera handkontroller.

2. Följ anvisningarna på skärmen för att kalibrera.

## Anslut till "Android"

Tryck på "A" och "Hem" -knapparna samtidigt i 1 sekund för att aktivera Bluetooth.

Lysdiod 2 och lysdiod 3 blinkar.

Anslut handkontrollen via enhetens Bluetooth-inställningar.

När lysdiod 2 och lysdiod 3 förblir tända är handkontrollen ansluten.

## Anslut till "Windows"

Anslut handkontrollen till en dator med Windows med en USB-kabel.

Denna handkontroll kan användas i både XInput och DirectInput-lägen i Windows.

Handkontrollens standardinställning är XInput, lysdiod 1 och lysdiod 4 förblir tända.

Tryck och håll in knapparna "+" och "-" i ca 3 sekunder för att växla mellan XInput och DirectInput.

När handkontrollen är inställd på DirectInput kommer lysdiod 2 och lysdiod 3 att blinka.

## Turbo

Turbo fungerar på dessa knappar: A B X Y L1 ZL R1 ZR

1. Aktivera turbo: Tryck på turbo-knappen + - knappen som du vill ha turbo på.

2. Aktivera automatisk turbo: Tryck på turbo-knappen + på knappen som redan har turbo aktiverat.

3. Stäng av turbo: Tryck på turbo + på knappen som har automatisk turbo aktiverad.

## Viloläge

1. När konsolens skärm stängs av kommer handkontrollen att gå i viloläge.

2. Medan handkontrollen är ansluten så går den automatiskt in i viloläge efter 5 minuters inaktivitet.

## Återanslut

För att återansluta, tryck och håll in "Home" -knappen i 1 sekund för att väcka handkontrollen och ansluta igen.

Handkontrollen kommer att stanna i viloläge om den inte kan ansluta igen inom 10 sekunder.

## Laddning

Ladda: Anslut en USB-kabel till handkontrollen och till en USB-strömförsörjning. Till exempel en USB-strömadapter eller en dator.

De 4 lysdioderna blinkar långsamt under laddning. När de är fulladdade lyser lysdioderna. Lysdiodindikatorer som blinkar snabbt indikerar lågt batteri.

## Justera turbobastighet

Turbon har 3 hastigheter (automatiska tryck per sekund = tps): 5tps, 12tps (standard) och 20 tps.

Öka hastigheten: Tryck och håll in turboknappen (11) + höger styrspak (10) uppåt i 10 sekunder för att öka hastigheten.

Minska hastigheten: Tryck och håll in turboknappen (11) + höger styrspak (10) nedåt i 10 sekunder för att minska hastigheten.

## Justera vibrationer ("Switch")

Vibrationen har 4 intensiteter: 0%, 30%, 70% (standard), 100%.

Öka vibrationerna: Tryck och håll ned "+"-knappen (5) och upp på styrkorset (13) i 5 sekunder för att öka vibrationerna.

Minska vibrationerna: Tryck och håll ned "-"-knappen (2) och uppåt på styrkorset (13) i 5 sekunder för att minska vibrationerna.

## Rengöring

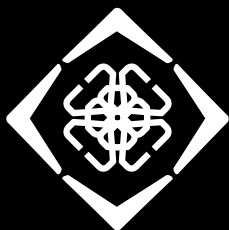
Rengör med en mjuk torr trasa.

## Garanti

Se [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) för garantiinformation.

## Support

Mer produktinformation finns på [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu). Kontakta oss via e-post: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).



**DELTACO GAMING**

GAM-103

Distributed by SweDeltaco AB / [www.deltacogaming.com](http://www.deltacogaming.com) / Made in China  
SweDeltaco AB, Glasfibergatan 8, 125 45 Älvsjö, Sweden